

DECISIONS URGENTES – CONGRES 2011

1) Suite à la décision du Congrès 2009 d'adopter un nouvel article o.55.3, il est nécessaire de mettre à jour de la terminologie de l'article o.80 afin qu'elle soit conforme à celle de o.55.3 :

o.80 Seuls les tireurs qui ont l'âge de participer aux Championnats du Monde juniors suivants peuvent disputer les épreuves ~~de Coupe du Monde junior~~ officielles de la FIE juniors individuelles et par équipes de la saison sportive en cours.

2) Création d'un nouvel article t.15.2 (l'actuel t.15.2 devenant t.15.3) suite à la recommandation de la Commission médicale de la FIE dans le but de renforcer la sécurité lors des compétitions de la FIE :

Tout athlète qui s'échauffe, s'entraîne avec un autre athlète ou qui prend la leçon sur le lieu d'une compétition officielle de la FIE (y inclus dans les salles d'entraînement liées à la compétition) doit obligatoirement porter la tenue et le matériel règlementaires FIE. Toute autre personne qui donne la leçon doit obligatoirement porter au minimum le plastron de Maître d'armes, un gant d'escrime et un masque réglementaires.

URGENT DECISIONS – 2011 CONGRESS

1) Following the 2009 Congress decision to adopt a new article o.55.3, it is necessary to update the terminology of article o.80, so that it be in conformity with article o.55.3:

Only fencers who are **of an age to qualify** for the next World Junior Championships may fence in the **official FIE Junior World Cup** competitions, **individual or team**, of the **current** fencing season.

2) Creation of a new article t.15.2 (the current t.15.2 becoming t.15.3) further to the FIE Medical Commission's recommendation which aims at increasing security at FIE competitions:

It is obligatory for any fencer who warms up or trains with another fencer or who takes a lesson on site at an official FIE competition (including in the training halls linked to the competition) to wear fencing clothing and equipment which conforms with the FIE regulations. Any other person giving a lesson must wear at least a fencing master's plastron, as well as a fencing glove and a mask conforming to the regulations.

DECISIONES URGENTES – CONGRESO 2011

1) Después de la decisión del Congreso 2009 para adoptar un nuevo artículo o.55.3, es necesario actualizar la terminología del artículo o.80 para que esté en conformidad con el o.55.3 :

o.80 Sólo los tiradores quienes tienen la edad de participar en los Campeonatos del Mundo juniors siguientes pueden disputar las pruebas ~~de Copa del Mundo junior~~ oficiales de la FIE juniors individuales y por equipos de la temporada deportiva en curso.

2) Creación de un nuevo artículo t.15.2 (el actual t.15.2 se vuelve t.15.3) después de la recomendación de la Comisión Médica de la FIE con el objetivo de reforzar la seguridad durante las competencias de la FIE :

Todo atleta que se caliente, se entrene con otro atleta o que tome un curso en el lugar de una competencia oficial de la FIE (incluyendo en las salas de entrenamiento ligadas a la competencia) debe obligatoriamente llevar el uniforme y el material reglamentarios FIE. Cualquier otra persona que imparta un curso debe llevar puesto obligatoriamente al menos el peto de Maestro de armas, un guante de esgrima y una careta reglamentarios.